KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 30.9.2025 r.
COM(2025) 625 final

2025/0316 (NLE)

Wniosek

# DECYZJA RADY

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na ósmej sesji Spotkania Stron konwencji z Aarhus w odniesieniu do komunikatu ACCC/C/2015/128 dotyczącego dostępu do wymiaru sprawiedliwości w odniesieniu do decyzji w sprawie pomocy państwa, komunikatu ACCC/C/2013/96 dotyczącego projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, komunikatu ACCC/C/2014/121 dotyczącego dyrektywy w sprawie emisji przemysłowych oraz komunikatu ACCC/C/2010/54 dotyczącego krajowych planów działania w zakresie energii**

# UZASADNIENIE

## 1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji określającej stanowisko, które ma być zajęte w imieniu UE na ósmym Spotkaniu Stron Konwencji o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska („konwencja z Aarhus" lub „konwencja")[1]. Wniosek dotyczy planowanego przyjęcia projektu decyzji VIII/8e w sprawie przestrzegania przez UE jej zobowiązań wynikających z konwencji z Aarhus.

## 2. KONTEKST WNIOSKU

### 2.1. Konwencja z Aarhus

Konwencja z Aarhus jest wielostronną umową środowiskową zawartą pod auspicjami Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ (EKG ONZ).

Konwencja z Aarhus została zatwierdzona w dniu 17 lutego 2005 r.[2] przez Wspólnotę Europejską, która złożyła również deklarację po jej podpisaniu, w szczególności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących dostępu do informacji środowiskowych[3]. Wszystkie państwa członkowskie są samodzielnymi stronami konwencji. Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006 („rozporządzenie w sprawie konwencji z Aarhus") zmienione rozporządzeniem (WE) 2021/1767 przyczynia się do wdrożenia konwencji w odniesieniu do aktów instytucji i organów UE[4].

### 2.2. Spotkanie Stron konwencji z Aarhus

Strony konwencji z Aarhus spotykają się co cztery lata, a jeden ze stałych punktów porządku obrad dotyczy przestrzegania przez strony postanowień konwencji. Zgodność ocenia Komitet ds. Przestrzegania Konwencji z Aarhus („Komitet ds. Przestrzegania Konwencji", „ACCC") ustanowiony na mocy art. 15 konwencji. Od ustaleń komitetu nie przysługuje odwołanie.

Komitet ds. Przestrzegania Konwencji przedkłada swoje ustalenia do zatwierdzenia podczas Spotkania Stron konwencji z Aarhus zgodnie z zasadą 37 decyzji I/7 w sprawie przeglądu przestrzegania postanowień[5]. W przypadku zatwierdzenia ustalenia komitetu uzyskują status oficjalnej wykładni konwencji z Aarhus, w związku z czym stają się wiążące dla umawiających się Stron i organów konwencji.

Podczas Spotkania Stron decyzje podejmowane są w drodze konsensusu. W przypadku gdy wszelkie próby osiągnięcia konsensusu kończą się niepowodzeniem, decyzje w kwestiach merytorycznych podejmowane są w drodze głosowania większością trzech czwartych głosów

---

1 Opublikowana na stronie internetowej EKG ONZ: http://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/pp/documents/cep43e.pdf.

2 Decyzja Rady 2005/370/WE, Dz.U. L 124 z 17.5.2005, s. 1.

3 Deklarację UE opublikowano na stronie internetowej EKG ONZ w części „Declarations and Reservations" (Deklaracje i zastrzeżenia), zob. https://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=IND&mtdsg_no=XXVII-13&chapter=27&clang=_en.

4 Dz.U. L 264 z 25.9.2006, s. 13.

5 Decyzja I/7 w sprawie przeglądu przestrzegania. *Zasada 37 dotycząca rozpatrzenia na Spotkaniu Stron. Po rozpatrzeniu sprawozdania i wszelkich zaleceń komitetu na Spotkaniu Stron Strony mogą podjąć decyzję o zastosowaniu odpowiednich środków w celu zapewnienia pełnego przestrzegania Konwencji. […],* zob. https://unece.org/DAM/env/pp/documents/mop1/ece.mp.pp.2.add.8.e.pdf.

Stron obecnych i głosujących[6]. UE ma 27 głosów na 48 głosów ogółem, jeśli wszystkie Strony są obecne.

Przed Spotkaniem Stron stanowisko UE w kwestiach, w odniesieniu do których potrzebna jest decyzja Rady na mocy art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), jest omawiane na forum działającej w ramach Rady Grupy Roboczej ds. Międzynarodowych Zagadnień Środowiska (WPIEI) i przyjmowane najpóźniej na ostatnim posiedzeniu Rady przed Spotkaniem Stron, na którym jest to możliwe. W 2025 r. będzie to Rada ds. Środowiska w dniu 21 października 2025 r.

### 2.3. Akt planowany w ramach Spotkania Stron konwencji z Aarhus

W dniach 17–19 listopada 2025 r., podczas swojej ósmej sesji, Strony konwencji z Aarhus mają przyjąć decyzję VIII/8e dotyczącą przestrzegania przez UE postanowień konwencji.

Celem decyzji VIII/8e jest ustalenie, czy UE przestrzega konwencji z Aarhus, po uwzględnieniu ustaleń zawartych w komunikacie ACCC/C/2015/128 oraz zaleceń zawartych w decyzji Spotkania Stron VII/8f dotyczących komunikatów ACCC/C/2013/96, ACCC/C/2014/121 i ACCC/C/2010/54; określenie warunków niezbędnych do zapewnienia zgodności; zwrócenie się do zainteresowanej Strony o zastosowanie pilnych środków w celu zapewnienia przestrzegania Konwencji; oraz zażądanie od UE regularnego składania sprawozdań na temat środków przyjętych w celu zapewnienia przestrzegania Konwencji.

## 3. STANOWISKO, KTÓRE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII

### 3.1. Komunikat ACCC/C/2015/128

W dniu 17 marca 2021 r. Komitet wydał ustalenia dotyczące komunikatu ACCC/C/2015/128[7], sporządzonego przez organizacje pozarządowe (NGO) *Oekobuero* i *GLOBAL 2000*, dotyczące możliwości zaskarżenia przez obywateli decyzji w sprawie środków pomocy państwa wprowadzonych przez Komisję Europejską na podstawie art. 108 ust. 2 TFUE.

W swoich ustaleniach ACCC zawarł również następujące zalecenie.

*(131) Zainteresowaną Stronę wzywa się do podjęcia niezbędnych środków ustawodawczych, regulacyjnych i innych w celu zapewnienia zmiany rozporządzenia w sprawie konwencji z Aarhus lub przyjęcia nowych przepisów Unii Europejskiej, aby wyraźnie zapewnić członkom społeczeństwa dostęp do procedur administracyjnych lub sądowych w celu zakwestionowania decyzji w sprawie środków pomocy państwa podjętych przez Komisję Europejską na mocy art. 108 ust. 2 TFUE, które są sprzeczne z przepisami Unii dotyczącymi środowiska, zgodnie z art. 9 ust. 3 i 4 konwencji.*

Na sesji zwyczajnej w październiku 2021 r. Spotkania Stron wyjątkowo postanowiono, w drodze konsensusu, przełożyć podjęcie decyzji w sprawie ustaleń i zaleceń ACCC w ACCC/C/2015/128 na następną sesję zwyczajną Spotkania Stron. Na Spotkaniu Stron w 2021 r. UE potwierdziła swoje zaangażowanie na rzecz wypełnienia swoich zobowiązań wynikających z konwencji z Aarhus.

---

[6] Decyzja I/1 w sprawie regulaminu wewnętrznego (w szczególności zasada 35 dotycząca procesu podejmowania decyzji), zob. http://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/pp/documents/mop1/ece.mp.pp.2.add.2.e.pdf.

[7] https://unece.org/sites/default/files/2021-03/C128_EU_findings_advance%20unedited.pdf.

W następstwie zaproszenia do zgłaszania uwag[8] i wielu rund konsultacji[9] w okresie od 2022 r. w dniu 12 maja 2025 r. Komisja zmieniła rozporządzenie wykonawcze w sprawie pomocy państwa i kodeks najlepszych praktyk, wprowadzając mechanizm wewnętrznej procedury odwoławczej podobny do tego, który ma zastosowanie na podstawie rozporządzenia w sprawie konwencji z Aarhus, ale dostosowany do specyfiki pomocy państwa.

W swoim projekcie sprawozdania na wniosek ACCC/M/2021/4 Spotkania Stron w sprawie zapewniania zgodności przez Unię Europejską[10] ACCC stwierdza, że UE wypełniła zalecenia określone w ACCC/C/2015/128.

W związku z powyższym na zbliżającej się ósmej sesji Spotkania Stron **UE powinna zatwierdzić decyzję VIII/8e w odniesieniu do komunikatu ACCC/C/2015/128 i z zadowoleniem przyjąć projekt sprawozdania ACCC**.

### 3.2. Decyzja VII/8f

Na siódmej sesji w 2021 r. Spotkanie Stron przyjęło decyzję VII/8f[11], w której potwierdziło m.in. decyzję V/9g. Decyzja zawierała zalecenia dotyczące ustaleń ACCC w odniesieniu do komunikatów ACCC/C/2010/54, ACCC/C/2013/96 i ACCC/C/2014/121.

#### *3.2.1. Komunikat ACCC/C/2010/54*

Na piątej sesji w 2014 r. Spotkanie Stron zatwierdziło ustalenia ACCC, stwierdzając, że UE uchybiła postanowieniom konwencji w odniesieniu do komunikatu ACCC/C/2010/54 dotyczącego irlandzkiego krajowego planu działania w zakresie energii ze źródeł odnawialnych (NREAP)[12]. Spotkanie Stron zaleciło, aby UE „przyjęła odpowiednie ramy regulacyjne lub jasne instrukcje dotyczące wdrożenia art. 7 konwencji w odniesieniu do przyjmowania krajowych planów działania w zakresie energii ze źródeł odnawialnych".

Kolejne sprawozdania ACCC[13] wykazały, że UE nie spełniła jeszcze wymogów zawartych w pkt 3 decyzji V/9g. W odpowiedzi na wniosek Spotkania Stron dotyczący przestrzegania postanowień przez UE (ACCC/M/2017/3), UE poinformowała o środkach wprowadzonych w celu zastosowania się do zaleceń zawartych w decyzji V/9g w odniesieniu do komunikatu ACCC/C/2010/54 w październiku 2018 r., 2019 r. i 2020 r.[14] W szczególności Komisja poinformowała komitet o wejściu w życie art. 10 rozporządzenia w sprawie zarządzania unią energetyczną[15] dotyczącego zaangażowania społeczeństwa w przygotowanie przez państwa

---

8 https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/14276-EU-environmental-and-State-aid-law-access-to-justice-in-relation-to-State-aid-decisions-regulation-_pl.

9 Ukierunkowane konsultacje: https://competition-policy.ec.europa.eu/state-aid/publications/targeted-consultation_pl.
Konsultacje w sprawie projektu poprawek: Pomoc państwa na ochronę środowiska w 2025 r. – Komisja Europejska.

10 2 ECE/MP.PP/2021/2, pkt 58, https://unece.org/sites/default/files/2022-02/ECE.MP_.PP_.2021.2_excerpt_0.pdf.

11 Decyzja_VII.8f_eng.pdf.

12 Decyzja V/9g w sprawie zapewniania zgodności przez UE, link: Organizacja Narodów Zjednoczonych.

13 Sprawozdanie ACCC w sprawie wypełniania przez Unię Europejską jej zobowiązań wynikających z konwencji, https://unece.org/DAM/env/pp/mop6/English/ECE_MP.PP_2017_39_E.pdf.

14 ACCC/M/2017/3 Unia Europejska | EKG ONZ.

15 Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 1. *Artykuł 10* ***Konsultacje publiczne*** *Bez uszczerbku dla innych wymogów prawa Unii każde państwo członkowskie zapewnia społeczeństwu możliwość wczesnego i skutecznego udziału w przygotowaniu projektu zintegrowanego krajowego planu w dziedzinie energii i klimatu, a w przypadku planów na okres 2021–2030 – w przygotowywaniu planu ostatecznego ze znacznym wyprzedzeniem w stosunku do jego przyjęcia – a także w przygotowaniu strategii długoterminowych, o których mowa w art. 15. Przedkładając te dokumenty Komisji, każde państwo członkowskie dołącza podsumowanie opinii lub opinii wstępnych przedstawionych w czasie konsultacji*

członkowskie krajowych planów w dziedzinie energii i klimatu, które między innymi zastąpiły krajowe plany działania w zakresie energii ze źródeł odnawialnych, oraz o swoich działaniach na rzecz pomocy państwom członkowskim w wypełnianiu ich zobowiązań wynikających z konwencji z Aarhus w kontekście tego art. 10, który należy odczytywać w związku z motywem 28 rozporządzenia w sprawie zarządzania unią energetyczną.

W swoim sprawozdaniu w sprawie decyzji VII/8f[16], po dokonaniu przeglądu końcowego sprawozdania z postępów przedłożonego ACCC przez UE[17] w dniu 1 października 2024 r., ACCC uznaje, że *wytyczne dla państw członkowskich dotyczące aktualizacji krajowych planów w dziedzinie energii i klimatu na lata 2021–2030*[18] stanowią *instrukcje* do celów pkt 2 lit. a) decyzji VII/8f. W związku z tym ACCC stwierdził, że UE zastosowała się do ustaleń w zakresie zapewnienia, aby ustalenia dotyczące udziału społeczeństwa w przygotowywaniu krajowych planów w dziedzinie energii i klimatu państw członkowskich były przejrzyste i sprawiedliwe, wymogu umożliwienia wczesnego udziału społeczeństwa na etapie „gdy wszystkie opcje są otwarte" oraz obowiązku zapewnienia należytego uwzględnienia wyników udziału społeczeństwa. Zgodnie z tym samym sprawozdaniem ACCC stwierdził jednak, że UE nie spełniła w pełni wymogów dotyczących dostarczania opinii publicznej informacji niezbędnych do skutecznego udziału w procedurach, w szczególności w przygotowaniu samego projektu zaktualizowanego KPEiK. Jeśli chodzi o spełnienie wymogów pkt 2 lit. b) decyzji VII/8f dotyczących sposobu, w jaki Komisja odpowiednio ocenia krajowe plany w dziedzinie energii i klimatu, ACCC uznał, że poczyniono znaczne postępy. Uważa on jednak, że Komisja powinna wyraźnie uwzględnić w swoich kryteriach oceny wymóg, zgodnie z którym udział społeczeństwa ma miejsce na etapie „gdy wszystkie opcje są otwarte". Zbliżający się przegląd rozporządzenia w sprawie zarządzania unią energetyczną stanowi okazję do dalszych prac nad pozostałymi elementami ustaleń ACCC.

W związku z powyższym na zbliżającym się ósmym spotkaniu stron **UE powinna poprzeć projekt decyzji VIII/8e, o ile stanowi on kontynuację komunikatu ACCC/C/2010/54,** z zastrzeżeniem przepisów niniejszej decyzji Rady. UE powinna zadbać o to, by w swojej decyzji Spotkanie Stron uznało „znaczące postępy w zapewnianiu zgodności z ustaleniami zawartymi w art. 6 ust. 4 i art. 7 konwencji".

### *3.2.2. Komunikat ACCC/C/2013/96*

W dniu 28 października 2013 r. Europejska Platforma Przeciwko Farmom Wiatrowym przekazała ACCC komunikat ACCC/C/2013/96[19], w którym zarzuca ona UE nieprzestrzeganie przez nią zobowiązań wynikających z art. 3 ust. 2, art. 4 i art. 7 konwencji w związku z przyjęciem przez Komisję Europejską w dniu 14 października 2013 r. wykazu 248 projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania[20].

---

*publicznych. W zakresie, w jakim zastosowanie ma dyrektywa 2001/42/WE, przeprowadzane zgodnie z tą dyrektywą konsultacje dotyczące projektu uznaje się za dopełnienie obowiązku konsultacji publicznych wynikającego z niniejszego rozporządzenia. Każde państwo członkowskie zapewnia poinformowanie społeczeństwa. Każde państwo członkowskie określa rozsądny harmonogram, by dać społeczeństwu wystarczająco dużo czasu na zapoznanie się z propozycjami, udział w konsultacjach i wyrażenie opinii. Wdrażając niniejszy artykuł, każde państwo członkowskie upraszcza złożoność procedur administracyjnych.*

16 Decyzja VII/8f dotycząca Unii Europejskiej | EKG ONZ.

17 Końcowe sprawozdanie UE z postępu prac, frPartyVII.8f_01.10.2024_report.pdf.

18 Wytyczne dla państw członkowskich dotyczące zaktualizowanych KPEiK na lata 2021–2030 – Komisja Europejska.

19 ACCC/C/2013/96 Unia Europejska | EKG ONZ.

20 Dz.U. L 115 z 25.4.2013, s. 39, już nie obowiązuje.

W swoich ustaleniach z 9 listopada 2020 r.[21] ACCC zalecił, aby UE *podjęła niezbędne środki ustawodawcze, regulacyjne lub inne oraz ustalenia praktyczne w celu zapewnienia, aby w procedurach udziału społeczeństwa objętych zakresem art. 7 konwencji prowadzonych na podstawie rozporządzenia TEN-E lub wszelkich zastępujących je przepisów: a) główne dokumenty konsultacyjne, w tym powiadomienia opinii publicznej, były podawane do wiadomości publicznej we wszystkich językach urzędowych danej Strony; b) przy podejmowaniu decyzji uwzględniano w sposób przejrzysty i identyfikowalny wyniki udziału społeczeństwa.*

Na siódmej sesji w 2021 r. Spotkanie Stron przyjęło decyzję VII/8f, w której poparło ustalenia Komitetu w odniesieniu do komunikatu ACCC/C/2013/96 w sprawie wypełniania przez UE jej zobowiązań wynikających z konwencji i zwróciło się do UE o przedłożenie planu działania i późniejszych sprawozdań z postępów w realizacji zaleceń.

Od tego czasu Komisja podjęła szereg kroków w celu zapewnienia dodatkowych możliwości uczestnictwa, takich jak:

1) konsultacje publiczne w sprawie metodyki stosowanej do oceny projektów będących przedmiotem wspólnego i wzajemnego zainteresowania[22];

2) otwarte dla publiczności posiedzenia hybrydowe w trakcie procesu selekcji;

3) przedstawianie grupom regionalnym wyników konsultacji publicznych w sprawie projektów kandydujących;

4) udostępnianie publiczności posiedzeń, na których wyniki konsultacji publicznych w sprawie projektów kandydujących są przedstawiane grupom regionalnym, oraz ich nagrań.

W swoim końcowym sprawozdaniu z postępów z 1 października 2024 r. UE przedstawiła informacje na temat realizacji zaleceń Spotkania Stron dotyczących komunikatu ACCC/C/2013/96. Niemniej jednak w swoim projekcie sprawozdania z postępów poczynionych przez UE ACCC stwierdził, że UE nie realizuje jeszcze w pełni wymogów decyzji VII/8f.

W związku z powyższym na zbliżającej się ósmej sesji Spotkania Stron **UE powinna** ponownie podkreślić, że dodatkowe możliwości uczestnictwa wprowadzone w ramach procesu TEN-E są równoznaczne z praktycznymi ustaleniami zapewniającymi należyte uwzględnienie wyników udziału społeczeństwa w procesie decyzyjnym na podstawie zmienionego rozporządzenia TEN-E zgodnie z decyzją VII/8f, w sposób przejrzysty i identyfikowalny. Ponadto UE powinna raz jeszcze podkreślić, że główne dokumenty konsultacyjne, w tym powiadomienia opinii publicznej, są udostępniane opinii publicznej we wszystkich językach urzędowych zainteresowanych stron, ponieważ rozporządzenie TEN-E wymaga, aby wszystkie dokumenty dotyczące konsultacji publicznych, podręczniki procedur oraz dokumenty dotyczące wniosków i dokumentów technicznych udostępniane na stronach internetowych promotorów były tłumaczone na wszystkie języki zainteresowanych państw członkowskich. UE powinna jednak poprzeć **projekt decyzji VIII/8e, o ile stanowi on kontynuację komunikatu ACCC/C/2013/96**, w odniesieniu do pozostałych aspektów, z zastrzeżeniem projektu decyzji Rady, pod warunkiem że Spotkanie Stron uzna usprawnienia

---

21 Ustalenia i zalecenia ACCC w odniesieniu do komunikatu ACCC/C/2013/96 dotyczącego zapewniania zgodności przez Unię Europejską, ECE/MP.PP/C.1/2021/3.

22 Konsultacje w sprawie wykazu projektów kandydujących będących przedmiotem wspólnego zainteresowania i projektów będących przedmiotem wzajemnego zainteresowania we wszystkich kategoriach infrastruktury na podstawie rozporządzenia (UE) 2022/869 – Komisja Europejska.

wprowadzone przez UE w celu spełnienia wymogów pkt 8 lit. a) i b) decyzji VII/8f oraz zapewnienia zgodności z art. 3 ust. 2, art. 4 i art. 7 konwencji. W szczególności:

– organizacja otwartych spotkań, które umożliwiają udział zainteresowanych stron w procesie wyboru projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, zgodnie z pkt 8 lit. a);

– centralizacja stron internetowych projektów w ramach platformy na rzecz przejrzystości oraz jej link do stron internetowych projektów, na których można znaleźć przetłumaczoną wersję dokumentów, zgodnie z pkt 8 lit. b).

*3.2.3. Komunikat ACCC/C/2014/121*

W dniu 12 grudnia 2014 r. organizacja pozarządowa, Międzynarodowy Instytut Prawa i Środowiska przedłożyła komunikat ACCC/C/2014/121[23] dotyczący nieprzestrzegania przez UE postanowień konwencji dotyczących udziału społeczeństwa w podejmowaniu decyzji. W szczególności twierdziła ona, że dyrektywa w sprawie emisji przemysłowych[24] nie spełnia wymogów dotyczących udziału społeczeństwa w podejmowaniu decyzji określonych w art. 6 ust. 1 lit. a) i art. 6 ust. 10 konwencji w przypadkach, gdy pozwolenie wydane na podstawie dyrektywy jest ponownie rozpatrywane lub aktualizowane.

W swoich ustaleniach z dnia 14 września 2020 r.[25] ACCC zalecił, aby UE *ustanowiła prawnie wiążące ramy w celu zapewnienia, aby w przypadku gdy organ publiczny w państwie członkowskim danej Strony ponownie rozważa lub aktualizuje warunki pozwolenia na podstawie przepisów krajowych wdrażających art. 21 ust. 3, ust. 4 i ust. 5 lit. b) i c) dyrektywy w sprawie emisji przemysłowych lub odpowiednich przepisów wszelkich aktów prawnych zastępujących tę dyrektywę, przepisy art. 6 ust. 2 i 9 będą stosowane odpowiednio i w stosownych przypadkach, z uwzględnieniem celów konwencji*.

Na siódmej sesji w 2021 r. Spotkanie Stron przyjęło decyzję VII/8f, w której poparło ustalenia Komitetu w odniesieniu do komunikatów ACCC/C/2014/121 w sprawie wypełniania przez UE jej zobowiązań wynikających z konwencji i zwróciło się do UE o przedłożenie planu działania i późniejszych sprawozdań z postępów w realizacji zaleceń.

W swoim końcowym sprawozdaniu z postępów z dnia 1 października 2024 r. UE przedstawiła informacje na temat realizacji zaleceń Spotkania Stron dotyczących komunikatu ACCC/C/2014/121. W projekcie sprawozdania w sprawie decyzji VII/8f Spotkania Stron dotyczącej zapewniania zgodności przez UE ACCC stwierdził, że UE spełniła obecnie wymogi dotyczące komunikatu ACCC/C/2014/121 dzięki zmianie dyrektywy w sprawie emisji przemysłowych.

W związku z powyższym na zbliżającej się ósmej sesji Spotkaniu Stron **UE powinna poprzeć projekt decyzji VIII/8e, o ile stanowi on kontynuację komunikatu ACCC/C/2014/121, i z zadowoleniem przyjąć projekt sprawozdania ACCC,** z zastrzeżeniem przepisów niniejszej decyzji Rady.

### 3.3. Wnioski ACCC

W swoich projektach sprawozdań z postępów poczynionych przez UE we wdrażaniu wniosku ACCC/M/2021/4 Spotkania Stron dotyczącego zapewniania zgodności przez Unię Europejską oraz decyzji VII/8f ACCC:

---

23 ACCC/C/2014/121 Unia Europejska | EKG ONZ.

24 Dz.U. L 334 z 17.12.2010, s. 17.

25 Ustalenia i zalecenia w odniesieniu do komunikatu ACCC/C/2014/121 dotyczącego zapewniania zgodności przez Unię Europejską, ECE/MP.PP/C.1/2020/8.

1) stwierdza, że UE spełniła wymogi dotyczące komunikatu ACCC/C/2014/121, zmieniając dyrektywę w sprawie emisji przemysłowych;

2) stwierdza, że UE spełniła wymogi dotyczące komunikatu ACCC/C/2015/128 poprzez wprowadzenie mechanizmu składania wniosków o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej podobnego do mechanizmu przewidzianego w rozporządzeniu w sprawie konwencji z Aarhus, ale dostosowanego do specyfiki ram pomocy państwa;

3) z zadowoleniem przyjmuje poczynione do tej pory znaczne postępy, ale uważa, że UE nie spełniła jeszcze pewnych wymogów dotyczących pierwotnego komunikatu ACCC/C/2010/54 i zaleca Spotkaniu Stron, aby podtrzymało swoją decyzję VII/8f;

4) z zadowoleniem przyjmuje poczynione do tej pory znaczne postępy, ale uważa, że UE nie spełniła jeszcze pewnych wymogów dotyczących pierwotnych komunikatów w sprawie ACCC/C/2013/96 i zaleca Spotkaniu Stron, aby podtrzymało swoją decyzję VII/8f.

W związku z powyższym, zgodnie ze stałą praktyką dotyczącą tych komunikatów, Komisja zaleca, aby UE:

– poparła projekt decyzji VIII/8e;

– z zadowoleniem przyjęła projekty sprawozdań ACCC w odniesieniu do ustaleń, zgodnie z którymi UE spełniła wymogi dotyczące komunikatów ACCC/C/2015/128 i ACCC/C/2014/121;

– z zadowoleniem przyjęła uznanie postępów poczynionych przez UE w zakresie komunikatów ACCC/C/2010/54 i ACCC/C/2013/96 i zobowiązała się do podjęcia działań na rzecz rozwiązania nierozstrzygniętych kwestii w tych sprawach;

– wydała oświadczenie, w którym podkreśla poczynione postępy i złożoność nierozstrzygniętych kwestii związanych z komunikatem ACCC/C/2013/96.

## 4. PODSTAWA PRAWNA

### 4.1. Proceduralna podstawa prawna

#### *4.1.1. Zasady*

Art. 218 ust. 9 TFUE określa tryb przyjmowania decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”[26].

#### *4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie*

Spotkanie Stron jest organem utworzonym na mocy umowy, a mianowicie EKG ONZ.

[26] Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r., Niemcy/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 61–64.

Akt, który ma przyjąć Spotkanie Stron, stanowi akt mający skutki prawne. Planowany akt będzie wiążący na mocy prawa międzynarodowego zgodnie z art. 15 konwencji z Aarhus i przepisami decyzji I/7 w sprawie przeglądu przestrzegania postanowień, w szczególności z jej zasadą 37[27].

Planowany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych konwencji.

W związku z tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

### 4.2. Materialna podstawa prawna

#### *4.2.1. Zasady*

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej w trybie art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona głównie od celu i treści planowanego aktu, którego dotyczy stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii.

#### *4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie*

Główny cel i treść planowanego aktu prawnego odnoszą się do polityki ochrony środowiska.

W związku z tym materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 192 ust. 1.

### 4.3. Podsumowanie

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być art. 192 ust. 1 TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

[27] Cytowane powyżej.

2025/0316 (NLE)

Wniosek

# DECYZJA RADY

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na ósmej sesji Spotkania Stron konwencji z Aarhus w odniesieniu do komunikatu ACCC/C/2015/128 dotyczącego dostępu do wymiaru sprawiedliwości w odniesieniu do decyzji w sprawie pomocy państwa, komunikatu ACCC/C/2013/96 dotyczącego projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, komunikatu ACCC/C/2014/121 dotyczącego dyrektywy w sprawie emisji przemysłowych oraz komunikatu ACCC/C/2010/54 dotyczącego krajowych planów działania w zakresie energii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 192 ust. 1 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W dniu 17 lutego 2005 r. decyzją Rady 2005/370/WE[28] zatwierdzono w imieniu Wspólnoty Europejskiej Konwencję o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska („konwencja z Aarhus”)[29].

(2) Na podstawie art. 15 konwencji z Aarhus powołano Komitet ds. Przestrzegania Konwencji z Aarhus („Komitet ds. Przestrzegania Konwencji”). Zadaniem Komitetu ds. Przestrzegania Konwencji jest badanie przestrzegania zobowiązań wynikających z Konwencji z Aarhus przez jej Strony.

(3) Podczas ósmej sesji w dniach 17–19 listopada 2025 r. Spotkanie Stron ma przyjąć decyzję VIII/8e dotyczącą wypełnienia przez UE jej zobowiązań wynikających z konwencji, w tym ustaleń dotyczących komunikatu ACCC/C/2015/128 w odniesieniu do dostępu do wymiaru sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska w odniesieniu do ostatecznych decyzji w sprawie pomocy państwa i zaleceń zawartych w decyzji VII/8f w odniesieniu do krajowych planów w dziedzinie energii i klimatu, projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania oraz dyrektywy w sprawie emisji przemysłowych. Jeżeli ustalenia zostaną przyjęte przez Spotkanie Stron, zyskają one status oficjalnej wykładni konwencji z Aarhus i będą wiążące dla Stron konwencji i organów konwencji z Aarhus.

(4) Planowana decyzja Spotkania Stron będzie wywierała skutki prawne.

---

[28] Decyzja Rady 2005/370/WE z dnia 17 lutego 2005 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Konwencji o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska (Dz.U. L 124 z 17.5.2005, s. 1).

[29] Dz.U. L 124 z 17.5.2005, s. 4.

(5) Należy zatem ustalić stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na ósmej sesji Spotkania Stron,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na ósmej sesji Spotkania Stron w sprawie wypełniania przez UE jej zobowiązań wynikających z konwencji z Aarhus w odniesieniu do dostępu do wymiaru sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska w odniesieniu do ostatecznych decyzji w sprawie pomocy państwa, o których mowa w komunikacie ACCC/C/2015/128, polega na poparciu projektu decyzji VIII/8e oraz przyjęciu z zadowoleniem sprawozdania przedłożonego przez ACCC na wniosek ACCC/M/2021/4 Spotkania Stron dotyczącego zapewniania zgodności przez Unię Europejską.

*Artykuł 2*

Stanowisko, które ma być zajęte w imieniu UE na ósmej sesji Spotkania Stron w sprawie wypełniania przez UE jej zobowiązań wynikających z konwencji z Aarhus w odniesieniu do krajowych planów w dziedzinie energii i klimatu (KPEiK), projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania oraz dyrektywy w sprawie emisji przemysłowych, o których mowa w komunikatach ACCC/C/2010/54, ACCC/C/2013/96 i ACCC/C/2014/121 oraz w decyzji VII/8f, polega na zatwierdzeniu projektu decyzji VIII/8e, jeżeli w decyzji tej znajdą odzwierciedlenie następujące kwestie:

– w odniesieniu do krajowych planów w dziedzinie energii i klimatu w decyzji uznano i z zadowoleniem przyjęto fakt, że UE poczyniła znaczne postępy w zapewnianiu zgodności z ustaleniami i zaleceniami Komitetu ds. Przestrzegania Konwencji wynikającymi z komunikatu ACCC/C/2010/54 w odniesieniu do art. 6 ust. 4 i art. 7 konwencji, oraz że UE zastosowała się do części tych ustaleń w odniesieniu do przyjmowania *instrukcji* do celów pkt 2 lit. a) decyzji VII/8f;

– w odniesieniu do projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w decyzji uznano usprawnienia wprowadzone przez UE w drodze praktycznych ustaleń w celu spełnienia wymogów pkt 8 lit. a) i b) decyzji VII/8f oraz w celu zapewnienia zgodności z art. 3 ust. 2, art. 4 i 7 konwencji.

*Artykuł 3*

Niewielkie zmiany techniczne stanowisk, o których mowa w art. 1 i 2, mogą zostać uzgodnione na miejscu przez przedstawicieli UE, w porozumieniu z państwami członkowskimi, bez konieczności przyjmowania przez Radę kolejnej decyzji.

*Artykuł 4*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady*
*Przewodniczący*